

THE JOURNAL OF ROMAN STUDIES

VOLUME XXXIX 1949 PARTS I AND II

CONTENTS

- Hugh Last, Rome and the Druids : A Note
Ronald Syme, Personal Names in *Annals* I-VI
A. Alföldi, The Bronze Mace from Willingham
Fen, Cambridgeshire
Wilfred L. Knox, Church and State in the New
Testament
A. I. Loewenthal and D. B. Harden, *Vasa Murrina*
A. H. M. Jones, The Roman Civil Service (Clerical
and Sub-Clerical Grades)
- P. M. Fraser, *Alexandria ad Aegyptum* again
Graham Webster, The Legionary Fortress at
Lincoln
C. H. Roberts, Titus and Alexandria: A New
Document
R. G. Goodchild and J. B. Ward Perkins, The
Limes Tripolitanus in the Light of Recent
Discoveries
Roman Britain in 1948

REVIEWS AND DISCUSSIONS

- Arnold J. Toynbee, *A Study of History* (by Hugh Last)
F. A. Lepper, *Trajan's Parthian War* (by M. I. Henderson)
P. J. Riis, *Tyrrhenika* (by G. M. A. Hanfmann)
Åke Åkerström, *Der Geometrische Stil in Italien* (by T. J. Dunbabin and C. F. C. Hawkes)
Kathleen M. Kenyon, *Excavations at the Jewry Wall Site, Leicester* (by M. V. Taylor and Richard Goodchild)
E. K. Rand and others, *Servianorum in Vergilii Carmina Commentariorum Editionis Harvardianae Volumen II, quod in Aeneidos Libros I et II explanationes continet* (by E. Fraenkel)

REVIEWS AND NOTICES OF PUBLICATIONS

REVIEWS

- E. Meyer, *Römischer Staat und Staatsgedanke*
F. R. Cowell, *Cicero and the Roman Republic*
J.-R. Palanque, *Les Impérialismes Antiques*
J. O. Thomson, *History of Ancient Geography*
M. Cary, *The Geographic Background of Greek and
Roman History*
A. H. M. Jones, *Ancient Economic History*
F. de Visscher, *Le Régime romain de la Noxalité*
H. J. Rose, *Ancient Roman Religion*
A. Alföldi, *The Conversion of Constantine and
Pagan Rome*
A. H. M. Jones, *Constantine and the Conversion
of Europe*
A. Piganiol, *L'Empire chrétien, 325-395*
H. Idris Bell, *Egypt from Alexander the Great to the
Arab Conquest*
Hommages à Joseph Bidez et à Franz Cumont
E. Magaldi, *Lucania Romana*
A. Boëthius, *Roman and Greek Town Architecture*
G. Brett, W. J. Macaulay, and R. B. K. Stevenson,
The Great Palace of the Byzantine Emperors
P.-M. Duval, *Cherchel et Tipasa*
M. E. Blake, *Ancient Roman Construction in
Italy from the Prehistoric Period to Augustus*
F. W. Deichmann, *Frühchristliche Kirchen in
Rom*
A. Albenque, *Inventaire de l'Archéologie gallo-
romaine du Département de l'Aveyron*
E. Thévenot, *Les Gallo-Romains*
H. Schmitz, *Stadt und Imperium: Köln in
römischer Zeit*
*Oudheidkundig Bodemonderzoek in Nederland:
Gedenboek A. E. Van Giffen*
- F. Saxl and R. Wittkower, *British Art and the
Mediterranean*
A. H. Detweiler, *Manual of Archaeological Sur-
veying*
*Guide to an Exhibition of Air-Photographs of
Archaeological Sites*
*Ashmolean Museum, Heberden Coin Room, Guide
to the Greek, Roman, English, and Chinese
Coins*
P. V. Hill, 'Barbarous Radiates'
E. Barrington Haynes, *Glass through the Ages*
J. Ruysschaert, *Juste Lipse et les Annales de
Tacite*
The Oxford Classical Dictionary
E. De Saint-Denis, *Le Vocabulaire des Animaux
marins en Latin Classique*
A. Cordier, *Les Débuts de l'Hexamètre latin.
Ennius*
E. Bréguet, *Le Roman de Sulpicia*
K. Gries, *Constancy in Livy's Latinity*
Selections from Cicero, De Re Publica, ed. G. H.
Poyser
E. V. Marmorale, *La Questione Petroniana*
E. A. Thompson, *The Historical Work of Ammi-
anus Marcellinus*
R. G. Austin, *Quintiliani Institutionis Oratoriae
Liber XII*
Lucretius de Rerum Natura, ed. C. Bailey.
Vols. I-III
E. Dawes and N. H. Baynes, *Three Byzantine Saints*
B. Blumenkranz, *Die Judenpredigt Augustins*
Michigan Papyri, Vol. II: Latin Papyri. Ed.
H. A. Sanders

NOTICES

- Studi Giuridici in Memoria di Pietro Ciapessoni*
G. M. A. Richter, *Roman Portraits*
P. Verzone, *L'Arte Pre-Romanica in Liguria ed
i Rilievi decorativi dei "Secoli Barbari"*
S. Aurigemma, *Villa Adriana*
R. Marichal, *L'Occupation romaine de la Basse
Egypte*
- Sister M. J. Kelly, *Life and Times as revealed in the
Writings of St. Jerome exclusive of his Letters*
A. W. G. Lowther, *A Study of the Patterns on
Roman Flue-Tiles*
T. J. Haarhoff, *The Stranger at the Gate* (2nd ed.)
- List of Works received
Proceedings of the Society 1948-9
Report of the Council for the Year 1948
- Income and Expenditure Account for the Year
ending 31st December, 1948
Balance Sheet as at 31st December, 1948
Indexes

PUBLISHED BY THE SOCIETY FOR THE PROMOTION OF ROMAN
STUDIES AT THE OFFICE OF THE SOCIETY 50 BEDFORD SQUARE W.C. 1
TO BE OBTAINED THROUGH ALL BOOKSELLERS AND FROM THE
SOCIETY

The Society for the Promotion of Hellenic Studies

50 Bedford Square, London, W.C. 1

President : PROFESSOR E. R. DODDS, D.Litt., F.B.A.

THE Society, founded in 1879 to advance the study of Greek language, literature, history and art, maintains conjointly with the Society for the Promotion of Roman Studies

1. A Library of some 20,000 volumes, containing many costly works and rare periodicals.
2. Large collections of classified photographs for reference and research.
3. Some 25,000 lantern slides covering the whole domain of ancient life and art. Besides the general collection, there are sets of slides with lecture texts and some film strips.

Both books and slides can be sent to Members by post.

By arrangement with the Society of Antiquaries the quarterly general meetings are normally held in that Society's rooms at Burlington House, Piccadilly, W. 1.

The Journal of Hellenic Studies, recognized at home and abroad as the leading British organ of Greek scholarship, contains articles by first authorities, numerous illustrations and reviews of recent books of importance to classical studies and is at present published yearly as a single volume, which members receive free of charge, the price to the public being two guineas.

The Annual Subscription to the Society is one guinea. The Composition Fee for life-membership is fifteen guineas for persons over fifty years of age and twenty guineas for others. The subscription for Libraries and Student Associates is one guinea and half a guinea respectively. There is no entrance fee.

Applications for membership or inquiries about the Society should be addressed to the Secretary at the above address.

The Classical Association

THE objects of the Classical Association are to promote the development and maintain the well-being of classical studies, and in particular (a) to impress upon public opinion the claim of such studies to an eminent place in the national scheme of education ; (b) to improve the practice of classical teaching ; (c) to encourage investigation and call attention to new discoveries ; (d) to create opportunities for intercourse among lovers of classical learning.

Membership of the Association is open to men and women alike. The annual subscription is 5s. (life composition, £5 5s.). Members receive a copy of the annual *Proceedings* of the Association (post free). They may also obtain the *Classical Review* and *Classical Quarterly* at reduced prices (*Review* 13s 6d., *Quarterly* 15s. ; combined subscription 25s. 6d.). *Greece and Rome* may be obtained for an annual subscription of 10s. 6d.

Applications for membership should be addressed to the Hon. Treasurer, Mr. J. S. Shields, Queen Mary's School, Basingstoke, Hants. Inquiries should be sent to either of the Hon. Secretaries of the Association (Professor L. J. D. Richardson, University College, Cardiff, and Mr. T. W. Melliish, Bec School, S.W. 17) or to the Hon. Secretary of any one of the District Branches—viz., Aberystwyth, Bangor, Birmingham, Bristol, East Anglia, Cardiff, Hull, Kent, Leeds, Leicestershire, Liverpool, London, Manchester, Northumberland and Durham, Nottingham, Oxford, Reading, Sheffield, Shrewsbury, Southampton, South-Western, Swansea, Taunton and West Somerset.

THE JOURNAL OF ROMAN STUDIES

All rights reserved

THE JOURNAL OF ROMAN STUDIES

VOLUME XXXIX

PUBLISHED BY THE SOCIETY FOR THE PROMOTION
OF ROMAN STUDIES AT THE OFFICE OF THE
SOCIETY, 50 BEDFORD SQUARE, LONDON, W.C.1

1949

**STEPHEN AUSTIN AND SONS, LTD.,
ORIENTAL AND GENERAL PRINTERS, HERTFORD.**

CONTENTS

	PAGE
HUGH LAST, <i>Rome and the Druids: A Note</i>	I
RONALD SYME, <i>Personal Names in Annals I-VI</i>	6
A. ALFÖLDI, <i>The Bronze Mace from Willingham Fen, Cambridgeshire</i>	19
WILFRED L. KNOX, <i>Church and State in the New Testament</i>	23
A. I. LOEWENTAL and D. B. HARDEN, <i>Vasa Murrina</i>	31
A. H. M. JONES, <i>The Roman Civil Service (Clerical and Sub-Clerical Grades)</i>	38
P. M. FRASER, <i>Alexandria ad Aegyptum</i> again	56
GRAHAM WEBSTER, <i>The Legionary Fortress at Lincoln</i>	57
C. H. ROBERTS, <i>Titus and Alexandria: a New Document</i>	79
R. G. GOODCHILD and J. B. WARD PERKINS, <i>The Limes Tripolitanus in the Light of Recent Discoveries</i>	81
Roman Britain in 1948	96
Reviews and Discussions	116
Reviews and Notices of Publications:—	
Reviews	155
Notices	210
List of Works received	213
Proceedings of the Society, 1948-9	214
Report of the Council for the Year 1948	215
Income and Expenditure Account for the Year ended 31st December, 1948	218
Balance Sheet as at 31st December, 1948	219
Indexes:—	
(i) Names and Subjects	220
(ii) Literary Authorities	223
(iii) Inscriptions	224
(iv) Papyri	224
Title Page	iii
List of Contents	v
List of Reviews and Discussions	v
List of Reviews and Notices of Publications	v
List of Plates	vi
List of Illustrations in the Text	vii
List of Officers and Council for the Year 1949-50	viii

REVIEWS AND DISCUSSIONS

Arnold J. Toynbee, <i>A Study of History</i> (by Hugh Last)	116
F. A. Lepper, <i>Trajan's Parthian War</i> (by M. I. Henderson)	121
P. J. Riis, <i>Tyrrhenika</i> (by G. M. A. Hanfmann)	132
Åke Åkerström, <i>Der geometrische Stil in Italien</i> (by T. J. Dunbabin and C. F. C. Hawkes)	137
Kathleen M. Kenyon, <i>Excavations at the Jewry Wall Site, Leicester</i> (by M. V. Taylor and Richard Goodchild)	142
E. K. Rand and others, <i>Servianorum in Vergilii Carmina Commentariorum Editionis Harvardianae Volumen II, quod in Aeneidos Libros I et II explanationes continet</i> (by E. Fraenkel)	145

REVIEWS AND NOTICES OF PUBLICATIONS

REVIEWS

E. Meyer, <i>Römischer Staat und Staatsgedanke</i>	155
F. R. Cowell, <i>Cicero and the Roman Republic</i>	157
J.-R. Palanque, <i>Les Impérialismes antiques</i>	158
J. O. Thomson, <i>History of Ancient Geography</i>	160
M. Cary, <i>The Geographic Background of Greek and Roman History</i>	162
A. H. M. Jones, <i>Ancient Economic History</i>	163
F. de Visscher, <i>Le Régime romain de la Noxalité</i>	164
H. J. Rose, <i>Ancient Roman Religion</i>	166

	PAGE
A. Alföldi, <i>The Conversion of Constantine and Pagan Rome</i>	167
A. H. M. Jones, <i>Constantine and the Conversion of Europe</i>	169
A. Piganiol, <i>L'Empire chrétien, 325-395</i>	170
H. Idris Bell, <i>Egypt from Alexander the Great to the Arab Conquest</i> <i>Hommages à Joseph Bidez et à Franz Cumont</i>	171
E. Magaldi, <i>Lucania Romana</i>	172
A. Boëthius, <i>Roman and Greek Town Architecture</i>	175
G. Brett, W. J. Macaulay, and R. B. K. Stevenson, <i>The Great Palace of the Byzantine Emperors</i>	177
P.-M. Duval, <i>Cherchel et Tipasa</i>	179
M. E. Blake, <i>Ancient Roman Construction in Italy from the Prehistoric Period to Augustus</i>	180
F. W. Deichmann, <i>Frühchristliche Kirchen in Rom</i>	182
A. Albenque, <i>Inventaire de l'Archéologie gallo-romaine du Département de l'Aveyron</i>	183
E. Thévenot, <i>Les Gallo-Romains</i>	183
H. Schmitz, <i>Stadt und Imperium : Köln in römischer Zeit</i>	184
<i>Oudheidkundig Bodemonderzoek in Nederland : Gedenboek A. E. Van Giffen</i>	185
F. Saxl and R. Wittkower, <i>British Art and the Mediterranean</i>	186
A. H. Detweiler, <i>Manual of Archaeological Surveying</i>	186
<i>Guide to an Exhibition of Air-Photographs of Archaeological Sites</i>	187
<i>Ashmolean Museum, Heberden Coin Room, Guide to the Greek, Roman, English, and Chinese Coins</i>	188
P. V. Hill, 'Barbarous Radiates'	188
E. Barrington Haynes, <i>Glass through the Ages</i>	189
J. Ruyschaert, <i>Juste Lipse et les Annales de Tacite</i>	190
<i>The Oxford Classical Dictionary</i>	193
E. De Saint-Denis, <i>Le Vocabulaire des Animaux marins en Latin Classique</i>	195
A. Cordier, <i>Les Débuts de l'Hexamètre latin. Ennius</i>	196
E. Breguet, <i>Le Roman de Sulpicia</i>	197
K. Gries, <i>Constancy in Livy's Latinity</i>	199
<i>Selections from Cicero, De Re Publica</i> , ed. G. H. Poyser	200
E. V. Marmorale, <i>La Questione Petroniana</i>	201
E. A. Thompson, <i>The Historical Work of Ammianus Marcellinus</i>	202
R. G. Austin, <i>Quintiliani Institutionis Oratoriae Liber XII</i>	203
<i>Lucretius de Rerum Natura</i> , ed. C. Bailey. Vols. I-III	205
E. Dawes and N. H. Baynes, <i>Three Byzantine Saints</i>	206
B. Blumenkranz, <i>Die Judenpredigt Augustins</i>	207
<i>Michigan Papyri, Vol. VII : Latin Papyri</i> . Ed. H. A. Sanders	208

NOTICES

<i>Studi Giuridici in Memoria di Pietro Ciapessoni</i>	210
G. M. A. Richter <i>Roman Portraits</i>	210
P. Verzone, <i>L'Arte Pre-Romanica in Liguria ed i Rilievi decorativi dei 'Secoli Barbari'</i>	210
S. Aurigemma, <i>Villa Adriana</i>	211
R. Marichal, <i>L'Occupation romaine de la Basse Égypte</i>	211
Sister M. J. Kelly, <i>Life and Times as revealed in the Writings of St. Jerome exclusive of his Letters</i>	211
A. W. G. Lowther, <i>A Study of the Patterns on Roman Flue-Tiles</i>	212
T. J. Haarhoff, <i>The Stranger at the Gate</i> (2nd ed.)	212

LIST OF PLATES

A. Alföldi, The Bronze Mace from Willingham Fen, Cambridgeshire	
Plate I.	Willingham Fen, Cambridgeshire : Club from a Celtic Rustic Shrine.
Plate II.	Willingham Fen, Cambridgeshire : Bronze Imperial Head and other Objects.
Plate III.	Rome : Livia's House on the Palatine. Painting depicting a Rustic Shrine.
Plate IV.	Restoration by Marozzi of the Wall-Painting shown on Plate III.
A. I. Loewental and D. B. Harden, <i>Vasa Murrina</i> .	
Plate V.	Fluorspar Cantharus found in a Grave on the Turco-Syrian Border.
Plate VI.	The so-called Ptolemy Cup of Agate, now in the Bibliothèque Nationale, Paris.
Plate VII.	Fluorspar Cup possibly from a Grave on the Turco-Syrian Border, in the possession of Baron Adolphe Stoclet.

- Graham Webster, *The Legionary Fortress at Lincoln.*
 Plate VIII. Lincoln, Westgate, looking SSE. : 1. Ditch and Palisade-Trench of Legionary Fortress.
 2. Post-Hole of the Tower.
- Plate IX. Lincoln : 1. Westgate, looking South. Palisade-Trench and Ditch of the Legionary Fortress.
 2. North Row, Section at the back of the *Colonia* wall showing the Legionary Rampart underlying Corduroy.
- Plate X. Bronze Objects in the British Museum and Glass, found at North Row, in Lincoln Museum.
- R. G. Goodchild and J. B. Ward Perkins, *The Limes Tripolitanus in the Light of Recent Discoveries.*
 Plate XI. *Limes Tripolitanus* : Ain Wif, Gasr Duib. Inscriptions and Monuments.
 Plate XII. *Limes Tripolitanus* : Gasr Duib. Inscription over Doorway.
 Plate XIII. *Limes Tripolitanus* : 1. General View of the Oasis at Ain Wif.
 2. Fortified Building at Bir Scedena (Wadi Sofeggin).
- Roman Britain in 1948.
 Plate XIV. 1. Hardknot Pass and Fort looking E. from Butterikeld, Eskdale.
 2. Cawthorn, Yorkshire, N. Riding : two Series of Temporary Camps for Manœuvres and Practice, looking NE.
- Plate XV. Chester : 1. Foundation-Trench for West Wall of Principia, looking South.
 2. Stone Gutter and Column-Base from Colonnade on West side of Principia.
- Plate XVI. London, Cripplegate : 1. Inner Side of Bastion with City Wall.
 2. City Wall above offset which rests on, and cuts into, earlier clay Bank, and Bastion.

LIST OF ILLUSTRATIONS IN THE TEXT

	PAGE
A. I. Loewental and D. B. Harden, <i>Vasa Murrina.</i>	
Fig. 1. Fluorspar Cantharus shown on Plate V	35
Graham Webster, <i>The Legionary Fortress at Lincoln.</i>	
Fig. 2. Lincoln : Map showing position of Legionary Fortress	57
Fig. 3. Lincoln : Tile-stamp in Lincoln Museum	58
Fig. 4. Lincoln : Bronze Objects in Lincoln Museum	59
Fig. 5. Lincoln : Plan of the NW Corner of the <i>Colonia</i>	61
Fig. 6. Lincoln : Plan of Excavation at Westgate	62
Fig. 7. Lincoln : Section across the Defences at Westgate	63
Fig. 8. Lincoln, Westgate : Reconstruction of the Defences of the Legionary Fortress	64
Fig. 9. Lincoln, North Row : Section across the Defences near the NW Corner	65
Fig. 10. Lincoln : Samian Ware from stratified and unstratified Deposits	68
Fig. 11. } Lincoln : Coarse Ware from the Excavations	69
Fig. 12. }	71
Fig. 13. }	73
Fig. 14. }	75
R. G. Goodchild and J. B. Ward Perkins, <i>The Limes Tripolitanus in the Light of Recent Discoveries.</i>	
Fig. 15. Map of <i>Limes Tripolitanus.</i>	85
Fig. 16. Plan of Road-Station at Ain-Wif	87
Fig. 17. Gasr Duib : Plan	89
Fig. 18. Ghirza : Funerary Relief showing a <i>limitaneus</i> spearing a naked Victim	94
Roman Britain in 1948.	
Fig. 19. Llantwit Major (Glam.) : Plan of the Roman Villa and Earthworks	97
Fig. 20. Milton (Tassiesholm), Dumfries-shire : Plan of Complex of small Forts	99
Fig. 21. Chester, 1948 : Plan of West Side of the Roman Headquarters Building	103
Fig. 22. Wroxeter (Viroconium) : Plan of Roman Town as seen in Air-Photograph	105
Fig. 23. Manor House, Farningham : Plan of late-first century House	110
Fig. 24. Manor House, Farningham : Plan of later House	111
Fig. 25. Canterbury, 1948 : Section through the Defences, 90 ft. south of Riding Gate	113
Fig. 26. Brentwood, Essex : Chi-Rho Monogram on Gold Ring	115

**SOCIETY FOR THE PROMOTION
OF ROMAN STUDIES**

OFFICERS AND COUNCIL, 1949-50

President

PROFESSOR RONALD SYME, F.B.A.

Vice-Presidents

PROFESSOR F. E. ADCOCK, LITT.D.,
D.LITT., F.B.A.
PROFESSOR J. G. C. ANDERSON, LL.D.
B. ASHMOLE, M.C., F.B.A., Hon. A.R.I.B.A.
SIR JOHN BARRAN, BART.
PROFESSOR N. H. BAYNES, D.D., D.LITT.,
LITT.D., F.B.A., F.S.A.
SIR HAROLD IDRIS BELL, C.B., O.B.E.,
P.B.A.
W. H. BÜCKLER, LL.D., D.LITT., F.B.A.,
F.S.A.
THE REV. M. P. CHARLESWORTH, F.B.A.,
F.S.A.

PROFESSOR EDUARD FRAENKEL, F.B.A.
PROFESSOR A. H. M. JONES, F.B.A.
SIR FREDERICK KENYON, G.B.E., K.C.B.,
LL.D., D.LITT., LITT.D., F.B.A., F.S.A.
HUGH LAST, LL.D., LITT.D., Principal of
Brasenose College, Oxford.
HAROLD MATTINGLY, F.B.A.
I. A. RICHMOND, LL.D., F.B.A., F.S.A.
J. M. C. TOYNBEE, D.PHIL., F.S.A.
PROFESSOR R. E. M. WHEELER, C.I.E.,
M.C., D.LITT., F.B.A., F.S.A.

Ordinary Members of the Council

Elected June 1947

R. H. BARROW, C.B.E.
E. BIRLEY, M.B.E., F.S.A.
E. W. GRAY
W. F. GRIMES, F.S.A.
B. L. HALLWARD
R. MEIGGS

PROFESSOR W. H. SEMPLE
PROFESSOR E. A. THOMPSON

Elected May 1948

PROFESSOR R. G. AUSTIN
PROFESSOR MICHAEL GRANT
MISS K. M. KENYON, F.S.A.

F. A. LEPPER
PROFESSOR A. H. McDONALD
PROFESSOR W. S. MAGUINNESS
C. E. STEVENS, F.S.A.
PROFESSOR F. W. WALBANK

Elected June 1949

PROFESSOR G. B. A. FLETCHER
PROFESSOR J. F. LOCKWOOD
DR. A. MOMIGLIANO
PROFESSOR R. A. B. MYNORS, F.B.A.
PROFESSOR L. J. D. RICHARDSON
DR. H. H. SCULLARD
MISS E. STRUDWICK, C.B.E.

Treasurer

SIR ARTHUR McWATTERS, C.I.E.

Auditor

C. T. EDGE, M.A., F.C.A.

Deputy Treasurer

SIR LANCELOT GRAHAM, K.C.S.I., K.C.I.E.

Editorial Committee

PROFESSOR F. E. ADCOCK HUGH LAST PROFESSOR RONALD SYME

Finance Committee

THE PRESIDENT THE TREASURER SIR JOHN BARRAN

Library Committee

PROFESSOR N. H. BAYNES HUGH LAST PROFESSOR MAGUINNESS
DR. H. H. SCULLARD

Keeper of Books and Lantern Slides

MISS J. SOUTHAN

Secretary and Editor

M. V. TAYLOR, C.B.E., F.S.A., Haverfield Library, Ashmolean Museum, Oxford